

本期內容

1. 內地與澳門簽署《安排》補充協議七
2. 海關總署與經濟局召開《安排》貨物貿易年度會議
3. 商務部及經濟局致力在各地推行落實《安排》工作
4. 活力澳門推廣週移師河南鄭州舉行
5. 經濟局邀請內地專家主講“澳門企業如何在內地保護商標”

1. 內地與澳門簽署《安排》補充協議七

《安排》補充協議七文本和附件的簽署儀式在行政長官崔世安、中央駐澳聯絡辦公室主任白志健、國務院港澳事務辦公室副主任周波、外交部駐澳署理特派員宋彥斌及特區海關關長徐禮恆等嘉賓見證下於5月28日在政府總部，由商務部副部長姜偉偉和特區政府經濟財政司司長譚伯源代表雙方簽署。

新簽署的補充協議主要涉及服務貿易、貿易投資便利化兩方面內容。

編者的話

《安排》補充協議七已於五月下旬正式簽署，協議更進一步推進內地與澳門的多方面合作，深化原有的11個服務行業並增加2個服務領域，使內地開放予本澳之服務貿易達到43個，貿易投資便利化方面，內地和澳門將新增教育合作，使貿易投資便利化的合作領域增至10項。從7月1日起，《安排》零關稅產品清單新增1項，澳門可享受零關稅進口內地貨物的原產地標準合共達到1210個稅則號列。經濟局為推動澳門企業對知識產權保護的意識，認識在內地商標註冊手續及維護商標專用權的途徑，邀請了國家工商行政管理總局官員及專家作為主講嘉賓，在本澳舉行“澳門企業如何在內地保護商標”座談會，透過座談會，使本澳企業加深了對內地註冊商標情況的瞭解。

《內地與澳門關於建立更緊密經貿關係的安排》

補充協議七 簽署儀式

2010.05.28



行政長官崔世安及各嘉賓見證《安排》補充協議七文本簽署儀式

在服務貿易方面，自2011年1月1日起，內地將在原有的11個服務貿易領域作進一步深化開放，包括：建築、醫療、視聽、分銷、銀行、社會服務、旅遊、文娛、航空運輸、專業技術人員資格考試和個體工商戶。另外，還新增開放技術檢驗分析與貨物檢驗、專業設計2個服務領域，使服務貿易總開放領域達到43個。

貿易投資便利化方面，內地和澳門將新增教育合作，使貿易投資便利化的合作領域增至10項，其中，在產業合作領域方面除原有中醫藥產業合作和會展業合作外，將增加文化產業合作、環保產業合作和創新科技產業合作，並訂定相應的合作機制和合作內容。產業合作項目增加至5個，為相關產業的發展創造有利的條件，並與本澳的經濟發展和產業發展政策相輔相成。此外，雙方同意進一步加強會展業合作，以推動澳門會展業的發展。未來，應澳門特區政府要求，經國家主管部門同意，內地有關部門將為內地參展人員辦理赴澳門出入境證件及簽註提供便利，以方便內地企業和人員參加在澳門舉辦的會展活動。

各服務領域的開放內容概括表列如下：

服務領域	《安排》補充協議七附件內容要點	服務領域	《安排》補充協議七附件內容要點
建築	<ul style="list-style-type: none"> ● 允許取得內地一級註冊建築師或一級註冊結構工程師資格的澳門專業人士作為合夥人，按相應資質標準要求在內地設立建築工程設計事務所。 ● 對上述合夥企業中澳門與內地合夥人數量比例、出資比例、澳門合夥人在內地居留時間沒有限制。 	技術檢驗分析與貨物檢驗 (新增承諾)	<ul style="list-style-type: none"> ● 在中國強制性產品認證制度 (CCC) 領域，允許經澳門特區政府認可機構認可的具備中國強制性產品認證相關產品檢測能力的澳門檢測機構，以澳門本地加工的 (即產品加工場所在澳門境內) CCC目錄內的部分產品為試點，與內地指定機構開展合作，承擔CCC認證檢測任務。具體合作安排按照《中華人民共和國認證認可條例》有關規定執行。
		專業設計 (新增承諾)	<ul style="list-style-type: none"> ● 允許澳門服務提供者以獨資形式在內地提供專業設計服務。
醫療	<ul style="list-style-type: none"> ● 允許澳門服務提供者在上海市、重慶市、廣東省、福建省、海南省以獨資形式設立醫院。 ● 對澳門服務提供者在廣東省設立合資、合作醫院的投資總額不作要求。 ● 對澳門服務提供者在上海市、重慶市、廣東省、福建省、海南省設立的合資、合作醫院的內地與澳門雙方的投資比例不作限制。 ● 允許澳門法定醫療專業人員來內地短期執業。短期執業的最長時間為三年，期滿需要延期的，可以重新辦理短期執業。 ● 澳門服務提供者在廣東省設立的合資、合作醫療機構的立項審批工作交由廣東省省級衛生行政部門負責。 ● 允許澳門服務提供者在廣東省設立獨資、合資、合作療養院，提供醫療服務。 	視聽	<ul style="list-style-type: none"> ● 允許澳門服務提供者在內地設立獨資、合資或合作企業，從事音像製品製作業務。 ● 允許澳門永久性居民中的中國公民申請內地《音像製品經營許可證》，在內地設立個體工商戶。
		分銷	<ul style="list-style-type: none"> ● 允許澳門服務提供者在內地設立的分銷企業分銷澳門出版的圖書。其銷售的澳門版圖書須由國家批准的出版物進口經營單位代理進口。
		銀行	<ul style="list-style-type: none"> ● 澳門銀行比照《中華人民共和國外資銀行管理條例》的有關規定，在內地申請設立外商獨資銀行或外國銀行分行，提出申請前應在內地已經設立代表處1年以上。 ● 澳門銀行的內地營業性機構申請經營人民幣業務，應具備下列條件：提出申請前在內地開業2年以上且提出申請前1年盈利。 ● 澳門銀行在內地設立的外資銀行營業性機構可建立小企業金融服務專營機構。具體要求參照內地相關規定執行。

續後頁

服務領域	《安排》補充協議七附件內容要點	服務領域	《安排》補充協議七附件內容要點
社會服務	<ul style="list-style-type: none"> ● 允許澳門服務提供者以獨資民辦非企業單位形式在內地舉辦養老機構，提供養老服務。 ● 允許澳門服務提供者以獨資民辦非企業單位形式在內地舉辦殘疾人福利機構。 	航空運輸	<ul style="list-style-type: none"> ● 允許澳門服務提供者在內地設立的獨資、合資、合作航空運輸銷售代理企業銷售國內航線的機票。 ● 允許澳門服務提供者以獨資或擁有控制性股權形式，在內地經營航空器維修和保養業務。
旅遊	<ul style="list-style-type: none"> ● 允許在北京和上海設立的澳門獨資或合資旅行社，申請試點經營北京市和上海市居民（具有北京市和上海市正式戶籍的居民）前往澳門、香港的團隊旅遊業務。 	專業人員資格考試	<ul style="list-style-type: none"> ● 允許澳門永久性居民參加內地土地估價師資格考試。成績合格者，發給內地的《土地估價師資格證書》。
文娛	<ul style="list-style-type: none"> ● 允許澳門服務提供者在內地設立內地地方佔主導權益的合作互聯網文化經營單位和互聯網上網服務營業場所。 	個體工商戶	<ul style="list-style-type: none"> ● 新開放了4項業務範圍讓澳門永久性居民中的中國公民在全國經營：居民服務中的婚姻服務（不含婚介服務）；漫畫圖書、動漫電子遊戲租賃服務；動畫音像製品租賃服務；獸醫服務：寵物診所（僅限在城市開辦）。

詳細內容可瀏覽經濟局網站 www.economia.gov.mo 或《安排》專屬網站 www.cepa.gov.mo

2. 海關總署與經濟局舉行《安排》零關稅貨物之原產地標準磋商會議

2010年上半年澳門提出零關稅貨物之原產地標準磋商會議於4月28日在青島舉行。內地海關總署與澳門經濟局、拱北原產地管理辦公室等代表出席了會議。

會上主要就本地廠商提出的產品“混合脂肪酸”的原產地標準進行磋商，雙方最後就澳門今年上半年提出零關稅產品的原產地標準達成一致意見。從7月1日起，《安排》貨物貿易項下，澳門可享受零關稅進口內地貨物的原產地標準合共達到1210個稅則號別。有關新增零關稅產品的內地稅則號別及原產地標準資料可瀏覽經濟局網站 www.economia.gov.mo 或《安排》專屬網站 www.cepa.gov.mo。

內地海關總署與經濟局就2010年上半年澳門提出享受零關稅產品的原產地標準進行磋商



3. 商務部及經濟局致力在各地推行落實《安排》工作

為進一步落實執行《安排》，經濟局於本年繼續加強在本地及內地一系列對《安排》的宣傳工作。其中於3月18日，澳門歐洲研究學會聯同澳門貿易投資促進局及香港歐洲商務協會，於貿促局澳門商務促進中心舉辦了「CEPA商機研討會」，超過50位澳門商界及歐盟商務協會代表參加。研討會中邀請了澳門經濟局、澳門DSL律師事務所及SIM工業有限公司代表作主講嘉賓。經濟局代表在會上介紹了《安排》的內容，並扼要說明澳門主要服務行業，包括金融、會展、物流、管理諮詢、旅遊等在《安排》下的優惠准入措施。

而為配合內地商務部對全國商務系統官員的培訓，經濟局區域經濟事務處代表出席了3月26日在廣西南寧舉行的「內地與港澳CEPA培訓」並作專題演示，會中商務部台港澳司孫彤副司長及單星軒副處長對《安排》作了深入的介紹，香港工業貿易署及澳門經濟局代表則分別簡述了兩地的經濟狀況及服務業，以及在《安排》框架下兩地與內地的合作機遇。

此外，直屬於國家商務部的國際商務官員研修學院，一直以來舉辦發展中國家商務官員研修班，本年5月該學院繼續舉辦「葡語國家經濟管理研修班」，為葡語國家經濟管理官員提供培訓，邀請了經濟局派員於5月19日為當天專題講座嘉賓，向葡語國家官員介紹澳門經濟發展情況及《安排》內容，使出席的官員代表進一步認識《安排》，有助葡語國家通過《安排》進入內地龐大的市場，充分體現澳門作為葡語國家經貿服務平台的角色。



「CEPA商機研討會」主辦單位代表與主講嘉賓合照



內地商務部在廣西南寧舉辦了「內地與港澳CEPA培訓」

4. 活力澳門推廣週移師河南鄭州舉行

由澳門會議展覽業協會主辦的“活力澳門推廣週·河南鄭州”展覽活動於4月16至18日在河南省鄭州市舉行。在推廣週期舉行的3天時間裡，參觀人次超過 7.2萬，為歷次推廣週參觀人數之最。河南鄭州推廣週是繼上海、重慶、北京等直轄市之後，第一次在省會城市舉辦，同時被列入河南省政協主辦、鄭州市政府承辦的“庚寅年黃帝故里拜祖大典”總體活動中。本次展會的展覽面積達6000平方米、220個展位，九十家澳門機構及中小企業參加了推廣週活動，在推廣週開幕式上，豫澳兩地企業簽訂了總值達16.5億澳門元的經貿合作協議。除展示及展銷澳門特色產品外，展會同時舉辦了“豫澳商貿推介暨交流會”，突出澳門作為中國與葡語系國家經貿合作的平台，為豫澳雙方的企業進行有效的溝通及對接，促進兩地的經貿合作。

經濟財政司司長譚伯源及各嘉賓出席開幕式



5. 經濟局邀請內地專家主講“澳門企業如何在內地保護商標”

為加強澳門企業對知識產權保護的意識，以及認識在內地商標註冊手續及維護商標專用權的途徑，經濟局於本年5月27日舉行“澳門企業如何在內地保護商標”座談會，邀請了國家工商行政管理總局商標評審委員會案件審理四處張力偉處長、北京萬慧達知識產權代理有限公司高級合伙人黃暉博士分別作專題演講，座談會由張偉處長講解有關商標評審委員會機構設置及職能、案件審理流程及審理標準、商標評審案件的行政訴訟工作、商標評審委員會的現狀及未來發展情況；黃暉博士就商標代理的實務工作，如何在內地辦理商標註冊手續及維護權利等議題作出具體介紹。最後主講嘉賓對業界的提問作出了詳細解答，透過是次座談會，加深了本澳企業對內地註冊商標情況的了解。